

## **UNIT 4. THE PROFESSION**

### **ELEMENT 1. PERSONAL SKILLS**

#### **VALIDATORS: A TRUE PROFESSION**

##### **Other Video Transcript**

THE NARRATOR

This video is a part of Unit 4: The profession,  
Element 1: Personal skills.

Validators: A true profession.

The video is reproduced with permission of:  
Fundación Visibilia.

The video includes the opinions of three validators  
—Gal Munitz, Juan Manuel Arienti and Francisco  
Noziglia— from Fundación Visibilia in Argentina  
about their job.

GAL MUNITZ

Hola, mi nombre es Gal. Yo... lo que más me gusta  
de ser validadora es el hecho de ayudar a la gente  
que no pueda entender por diferentes  
circunstancias de la vida y agradezco también la  
oportunidad de que... de ser alguien que ayude y...  
para mí significa mucho el simple hecho de estar,  
de tener como el título de ser 'validadora'.  
Agradezco mucho a las personas que no solo me  
valoran como persona, sinó por el trabajo.  
Gracias.



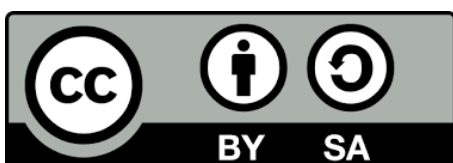
JUAN MANUEL ARIENTI Mi nombre es Juanma y ser validador significa ayudar a las personas que no entienden a marcarles los errores, a corregirlos, a cambiarlos, a ponerlos mucho mejor. Agradezco por tener este trabajo. Me gusta trabajar, estudiar. Me gusta estar ocupado y me gusta mucho ser validador. Me pone orgulloso, me pone orgulloso, las charlas en cada lugar, en cada entrevista, en cada instituto, en cada colegio me gusta.  
PULGAR PARA ARRIBA!

FRANCISCO NOZIGLIA ¿Qué onda? Mi nombre es Francisco Noziglia. Soy validador de texto en lengua sencilla en Visibilia. Un validador de textos sería básicamente la persona que se pone en el lugar de otra persona que se le dificulta leer, sea con o sin discapacidad. Este validador subraya qué es lo que no entiende en un texto, para que otra persona pueda corregirlo con algo más entendible. Eso sí: no solo uno lo hace. Lo hacen varios y así hacen como una recolecta de información para saber cuánto texto se tiene que cambiar y cuánto se deja. Yo trabajo en Visibilia como validador de textos, pues, en parte por la plata en sí COMO CUALQUIER OTRO TRABAJADOR. No trabajas gratis, trabajas por dinero. Pero también yo en sí por costumbre de ayudar a Visibilia y al Artículo 24. ¡Es como un hábito!

THE NARRATOR The source of this video is Fundacion Visibilia.  
Year 2020.

**Copyright and disclaimer:** The project EASIT has received funding from the European Commission under the Erasmus+ Strategic Partnerships for Higher Education programme, grant agreement 2018-1-ES01-KA203-05275.

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



#### Partners:

